

**Zeitschrift:** Le Tracteur et la machine agricole : revue suisse de technique agricole  
**Herausgeber:** Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture  
**Band:** 30 (1968)  
**Heft:** 4

**Rubrik:** L'éleveur de porcs préfère l'aluminium pour sa porcherie

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

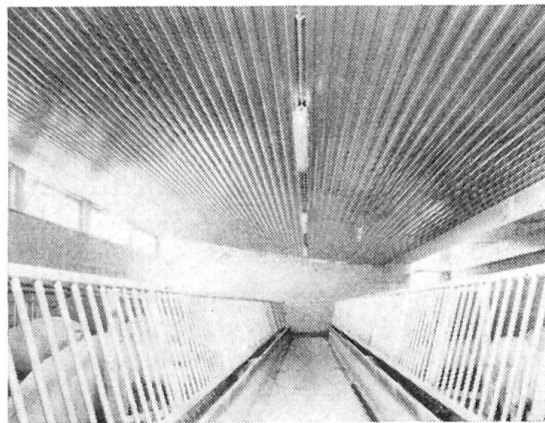
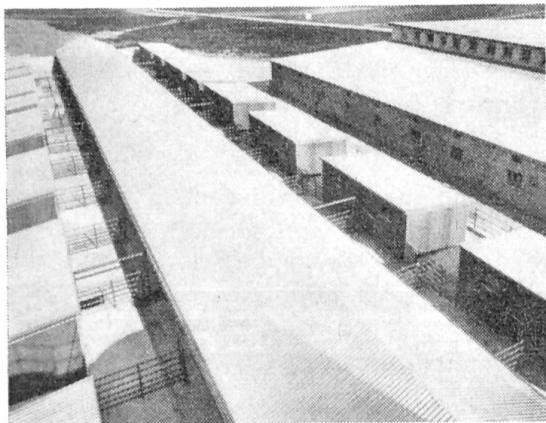
## L'éleveur de porcs préfère l'aluminium pour sa porcherie

---

4000 m<sup>2</sup> de bandes ondulées en aluminium ont servi dernièrement à la couverture de la porcherie Kressibucher de Lanzenneunforn. Les bandes du type Alusuisse 91 201 et 91 301, de 0,85 mm d'épaisseur, reposent sur un lattage de bois imprégné.

Sur le toit à deux versants du couloir, les bandes de 7 m de longueur joignent les 2 égouts d'un seul tenant, le faîtage ayant été formé par pliage médian des bandes sur un gabarit spécial, ce qui supprime ainsi un travail de raccordement et des pièces complémentaires.

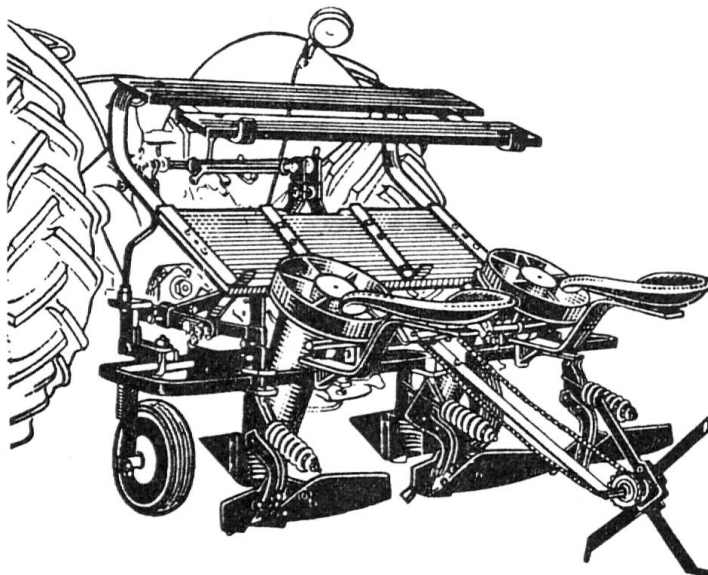
Sous la toiture d'aluminium résistante aux intempéries, exempte d'entretien et économique à tous points de vue, l'élevage des porcs donne toutes satisfactions au propriétaire de l'entreprise.



Les plafonds en aluminium ne pourrissent pas, restent propres et sont sants de l'aluminium ondulé, car ils sont faciles à poser et parfaitement hygiéniques. L'image représente les plafonds des écuries de l'institution Kalchrain à Herdern, où l'on s'est servi d'aluminium de 0,7 mm d'épaisseur, couleur naturelle, à ondulation du type Alusuisse 92 104, doublé d'une natte isolante Vetroflex de 45 mm. Les portées libres mesurent 2,20 m et les tôles ont été fixées au moyen d'agrafes Bostitch en acier inoxydable.

Les plafonds en aluminium ne pourrissent pas, restent propres et sont meilleur marché que les autres matériaux exigeant un chaulage semestriel; l'aluminium se lave au jet, ce qui est bien le plus économique.

## Planteuse à pommes de terre „UNDERHAUG“



- Machine très simple, facile à manier
- Semi automatique, portée pour attelage aux 3 points
- Livrable pour 2 et 4 lignes
- Prix extrêmement avantageux: Fr. 1175.—  
(y compris socs pour sarcler 3 lignes)

Demandez notre documentation complète. En choisissant la marque «UNDERHAUG» vous n'aurez que des satisfactions.

**ROBERT FAVRE PAYERNE**

Tél. (037) 61 14 94

---

### Conducteurs de tracteurs, réfléchissez avant d'agir!

Pensez aux conséquences que peuvent avoir pour les autres la façon dont vous manœuvrez le volant du tracteur ou certains leviers de commande! Il vaut mieux réfléchir à temps quelques fractions de seconde plutôt que de se retrouver au fond d'un lit ou dans une cellule de prison.